

Distr.: General
1 October 2020
Arabic
Original: English



برنامج الأمم المتحدة للبيئة

الاجتماع الثاني والثلاثون للأطراف في بروتوكول
مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا
لحماية طبقة الأوزون، الجزء الأول

عبر الإنترنت، 23-27 تشرين الثاني/نوفمبر 2020

مسائل مطروحة لكي يناقشها مؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا في اجتماعه الثاني عشر (الجزء الأول) والاجتماع الثاني والثلاثون للأطراف في بروتوكول مونتريال ومعلومات مقدمة لكي يطلع عليها

مذكّرة من الأمانة

إضافة

مقدمة - أولاً

1- تتضمن هذه الإضافة إلى مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها مؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا في اجتماعه الثاني عشر (الجزء الأول) والاجتماع الثاني والثلاثون للأطراف في بروتوكول مونتريال ومعلومات مقدمة لكي يطلع عليها (UNEP/OzL.Conv.12(I)/2-UNEP/OzL.Pro.32/2)⁽¹⁾ معلومات أصبحت متاحة منذ إعداد تلك المذكرة إلى جانب آخر التحديثات ذات الصلة بالموضوع.

2- ويعرض الفرع الثاني من الإضافة موجزاً للتوصيات النهائية والمعلومات الأخرى ذات الصلة التي قدّمها فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي بشأن الترشيحات للإعفاءات لأغراض الاستخدام الحرج لبروميد الميثيل فيما يتعلق بالبند 4 من جدول الأعمال. ويقدم الفرع الثالث معلومات عن حالة التقارير الإضافية التي سيعدها فريق التقييم العلمي وفريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي لكي تنظر فيها الأطراف في الاجتماع الثالث والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية، المقرر عقده في تموز/يوليه 2021، وفي الاجتماع الثالث والثلاثين للأطراف، المقرر عقده في تشرين الأول/أكتوبر 2021.

* UNEP/OzL.Conv.12(I)/1-UNEP/OzL.Pro.32/1

(1) يمكن الاطلاع عليها على بوابة اجتماع أمانة الأوزون على الرابط: <https://ozone.unep.org/meetings/combined-twelfth-> meeting-conference-parties-part-i-and-thirty-second-meeting-parties/pre-session-documents

ثانياً - لمحة عامة عن بنود جدول الأعمال للجزء التحضيري (23-26 تشرين الثاني/نوفمبر 2020)

- المسائل المتعلقة ببروتوكول مونتريال (البند 4 من جدول الأعمال المؤقت للجزء التحضيري)
- 1- الترشيحات للإعفاءات لأغراض الاستخدام الحرج لبروميد الميثيل للعامين 2021 و2022 (البند 4 (ب) من جدول الأعمال المؤقت للجزء التحضيري)
- 3- مثلما هو مُحدد في مذكرة الأمانة (UNEP/OzL.Conv.12(I)/2-UNEP/OzL.Pro.32)، الفقرات 29-32)، قيمت لجنة الخيارات التقنية لبروميد الميثيل التابعة لفريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي ما مجموعه ستة ترشيحات للإعفاءات لأغراض الاستخدامات الحرجة قُدمت في عام 2020. وقدم طرفان من الأطراف العاملة بالمادة 5 (الأرجنتين وجنوب أفريقيا) ترشيحين لكل منهما لعام 2021، وقدم طرفان غير عاملين بالمادة 5 (أستراليا وكندا) ترشيحاً واحداً لكل منهما لعامي 2022 و2021 على التوالي.
- 4- وعرضت اللجنة نتائج تقييمها وتوصياتها المؤقتة في المجلد 2 من تقرير فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي لشهر أيار/مايو 2020⁽²⁾، الذي أتيح لاطلاع الأطراف أثناء العمل عن طريق الإنترنت للاجتماع الثاني والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية في تموز/يوليه 2020. وتمكنت الأطراف من تقديم التعليقات والأسئلة بشأن التقرير من خلال منتدى إلكتروني أقامته الأمانة، وردت اللجنة عليها. واستمرت بعد ذلك المناقشات بين الأطراف المرشحة واللجنة، بما في ذلك بشأن المعلومات التي تلزم اللجنة لإعادة تقييم أي ترشيحات عند الطلب، وتقديم توصيات نهائية لكي ينظر فيها الاجتماع الثاني والثلاثون للأطراف. ولم يطلب أي طرف من الأطراف المرشحة إعادة تقييم ترشيحاته.
- 5- وفي ضوء ما تقدم، أعدت اللجنة تقريرها النهائي⁽³⁾، وفيه أوصت فيه بالكمية الكاملة التي رشحتها أستراليا، وخفضت الكميات المرشحة التي تقدمت بها الأرجنتين وجنوب أفريقيا وكندا.
- 6- وبلغ مجموع كمية بروميد الميثيل المرشحة للعامين 2021 و2022 ما قدره 88,851 طناً، وأصدرت اللجنة توصية نهائية تصرح بما مجموعه 69,607 طناً منها. وترد في الجدول أدناه التوصيات النهائية لكل ترشيح. ويرد في حواشي الجدول، عند الاقتضاء، موجز للأسباب التي قدمتها اللجنة كتبرير لعدم توصيتها بالكميات المرشحة الكاملة بالنسبة لبعض الأطراف.

(2) فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي. تقرير فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي (أيار/مايو 2020) المجلد 2: تقييم ترشيحات الاستخدامات الحرجة لبروميد الميثيل لعام 2020 والمسائل ذات الصلة - التقرير المؤقت. يمكن الاطلاع عليه عن طريق الرابط: <https://ozone.unep.org/system/files/documents/TEAP-CUN-interim-report-may2020.pdf>

(3) فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي (أيلول/سبتمبر 2020). المجلد 1: تقييم ترشيحات الاستخدامات الحرجة لبروميد الميثيل لعام 2020 والمسائل ذات الصلة - التقرير النهائي. يمكن الاطلاع عليه عن طريق الرابط: <https://ozone.unep.org/system/files/documents/TEAP-CUN-final-report-September-2020.pdf>

موجز الترشيحات للإعفاءات لأغراض الاستخدامات الحرجة لعامي 2021 و 2022 لبروميد الميثيل المقدمة في عام 2020 والتوصيات النهائية للجنة الخيارات التقنية لبروميد الميثيل (بالأطنان المترية)

الطرف	الترشيحات لعام 2021	التوصية النهائية لعام 2021	الترشيحات لعام 2022	التوصية النهائية لعام 2022
الأطراف غير العاملة بالمادة 5 وقطاعاتها				
1- أستراليا				
شتلات الفراولة			28,98	[28,98]
2- كندا				
شتلات الفراولة	5,261	[5,017] ⁽¹⁾		
المجموع الفرعي	5,261	[5,017]	28,98	[28,98]
الأطراف العاملة بالمادة 5 وقطاعاتها				
3- الأرجنتين				
الطماطم	12,07	[6,96] ⁽²⁾		
ثمار الفراولة	7,54	[4,35] ⁽³⁾		
4- جنوب أفريقيا				
المطاحن	1,0	[0,30] ⁽⁴⁾		
الهيكل	34,0	[24,0] ⁽⁵⁾		
المجموع الفرعي	54,61	[35,610]		
المجموع	59,871	[40,627]	28,98	[28,98]

(أ) تم تخفيض الكمية المرشحة بنسبة قدرها 4,6 في المائة لاحتساب إنتاج الجبل الثاني-ألف (2A) من أطراف الشتلات (نظام ينفذ على خطوات ينتج مواد تكاثر تزداد في كل خطوة)، حيث ترى لجنة الخيارات التقنية المعنية ببروميد الميثيل أن المرافق ينشؤها مقدم الطلب حالياً ستكون متاحة لاستخدام تكنولوجيا الزراعة بدون تربة بحلول عام 2021.

(ب) تم تخفيض الكمية المرشحة بنسبة 42,3 في المائة، استناداً إلى معدل جرعات أقل (تم تخفيضه من 26,0 إلى 15,0 غ/م²) نتيجة الأخذ بالأغشية العازلة (على سبيل المثال، غشاء غير منفذ إطلاقاً للمساحة التي تتم معالجتها، وهذا 58 في المائة من 80 هكتاراً مرشحاً 80 هكتاراً × 58 في المائة × 15 غ/م²)، وفقاً للافتراضات القياسية للجنة الخيارات التقنية لبروميد الميثيل.

(ج) تستند الكمية الموصى بها، التي تمثل تخفيضاً بنسبة 42,3 في المائة عن الكمية المرشحة، إلى معدل اعتماد الأغشية العازلة (مثلاً الأغشية غير المنفذة تقريباً للمياه أو الأغشية غير المنفذة إطلاقاً) للمناطق المرشحة. ويشمل ذلك 1,523 طنناً لمار ديل بلاتا (17,5 هكتاراً × 58 في المائة × 15 غ/م²) و 2,827 طنناً لمنطقة لولز (32,5 هكتاراً × 58 في المائة × 15 غ/م²). ويستند معدل الجرعة البالغ 15 غ/م² إلى استعمال الأغشية العازلة ومعالجة الصفوف التي تشكل 58 في المائة من مساحة الحقول.

(د) تعادل الكمية الموصى بها الكمية الموافق عليها للإعفاءات لأغراض الاستخدامات الحرجة لعام 2020 وتمثل تخفيضاً بنسبة 70 بالمائة قياساً إلى الكمية المرشحة التي طلب الطرف إعفاءها لعام 2021 لمكافحة الآفات في مطاحن الحبوب. ويستند التخفيض إلى عدد أقل من عمليات التبخير سنوياً لكل مطحنة بمعدل 24 غ/م³. وعلى الرغم من أن ذلك المعدل يتجاوز الافتراض القياسي للجنة الخيارات التقنية لبروميد الميثيل البالغ 20 غ/م³، فهذه أقل جرعة مسجلة. ولا تؤيد هذه التوصية إلا باعتبارها تدبيراً انتقالياً إضافياً لإتاحة الوقت لاعتماد البدائل وتحسينها في نظام متكامل لإدارة الآفات، مع الأخذ التدريجي بمادة الفوسفين أو بمادة تبخير بديلة للموقع بأكمله، مثل فلوريد السلفوريل، في حالة الرغبة في ذلك، في المطاحن الصغيرة القديمة.

(هـ) تمثل الكمية الموصى بها تخفيضاً بنسبة 29,4 في المائة قياساً إلى الكمية المرشحة لعام 2020، لأن لجنة الخيارات التقنية المعنية ببروميد الميثيل ترى أن فلوريد السلفوريل بديل مناسب لجميع ظروف هذا الترشيح تقريباً ويمكن الانتقال إلى استعماله في غضون ثلاث سنوات. ويترى أن الانتقال بنسبة 10 في المائة في عام 2020 ممكن، وأنه يمكن الانتقال بعد ذلك بنسبة 30 في المائة بحلول عام 2021، مما سيسفر عن تخفيض إجمالي قدره 40 في المائة قياساً إلى الكمية المرشحة عام 2019. وقد يلزم إجراء المزيد من عمليات التحقق خلال تلك الفترة لتحديد فعالية فلوريد السلفوريل في مكافحة الخنافس الحافرة للأخشاب ولا سيما بيضها.

7- وبالإضافة إلى التوصيات النهائية المقدمة من الأطراف بشأن ترشيحات الاستخدامات الحرجة، يشير تقرير لجنة الخيارات التقنية لبروميد الميثيل إلى متطلبات الإبلاغ بموجب المقررات ذات الصلة، ويتضمن معلومات عن الاتجاهات في ترشيحات وإعفاءات الاستخدامات الحرجة لبروميد الميثيل لجميع الأطراف المرشحة حتى ذلك الحين، وعن الأطر المحاسبية المبلغ عنها للاستخدامات والمخزونات الحرجة لبروميد الميثيل، وعن تقديم استراتيجيات الإدارة الوطنية للتخلص التدريجي من الاستخدامات الحرجة لبروميد الميثيل.

8- واستناداً إلى المعلومات الإطارية التي قدّمتها الأطراف المرشحة في عام 2020، بلغ مجموع مخزونات بروميد الميثيل في نهاية عام 2019 كمية قدرها 50,775 طناً. ولكن اللجنة تؤكد من جديد في تقريرها أن المعلومات المحاسبية لا تبين بدقة مجموع مخزونات بروميد الميثيل المحتفظ بها عالمياً للاستخدامات الخاضعة للرقابة لدى الأطراف العاملة بالمادة 5، لأن بعض الأطراف ليس لديها آلية رسمية للاحتساب الدقيق لأوجه الاستخدام سواء لهذه المخزونات أو للمخزونات المستخدمة في تطبيقات الحجر الصحي وعمليات ما قبل الشحن، ولا يقع على الأطراف التزام بموجب بروتوكول مونتريال بالإبلاغ عن مخزونات ما قبل عام 2015. وتفيد اللجنة بأن هذه المخزونات قد تكون كبيرة (أكثر من 1 500 طن متري).

9- وفيما يتعلق بتقديم استراتيجيات الإدارة الوطنية للتخلص التدريجي من الاستخدامات الحرجة لبروميد الميثيل، تفيد لجنة الخيارات التقنية المعنية ببروميد الميثيل بأنه لم ترد خطط إدارية مفصلة من الأرجنتين وجنوب أفريقيا، ولكنها تلاحظ التقدم الذي أحرزه هذان الطرفان في تخفيض كمياتهما المرشحة.

10- وقد ترغب الأطراف في النظر في التقرير النهائي والتوصيات النهائية للجنة الخيارات التقنية لبروميد الميثيل واعتماد مقررات بشأن إعفاءات الاستخدامات الحرجة حسب الاقتضاء.

2- استخدامات الطوارئ لبروميد الميثيل التي أبلغت عنها كندا

11- بالإضافة إلى تقييم الترشيحات للاستخدامات الحرجة والتوصيات النهائية، قدمت اللجنة معلومات عن إخطارين بشأن استخدام بروميد الميثيل في حالات الطوارئ قدمتهما أستراليا وكندا إلى الأمانة في عام 2020، وفقاً للمقرر 7/9. وأبلغت كندا الأمانة في 30 آذار/مارس 2020 بأنها تتوقع استهلاك كمية من بروميد الميثيل لا تتجاوز 1,764 طن للاستخدام في حالات الطوارئ في عام 2020. وهذه الكمية جزء من 5,261 أطنان كان مقرراً استخدامها في تبخير التربة قبل زراعة شتلات الفرولة وسمح بها لكندا في العام 2019 بموجب المقرر 4/31، لكنها لم تُستخدم ذلك العام بسبب الظروف الجوية المحلية غير المواتية ولذلك تم ترحيلها من العام 2019 إلى العام 2020⁽⁴⁾.

12- وفي رسالة مؤرخة 27 تموز/يوليه 2020، أبلغت أستراليا الأمانة بأنها أذنت في نيسان/أبريل 2020 باستخدام ما يصل إلى 1,671 طن من بروميد الميثيل لحالات الطوارئ من أجل تبخير الأرز المزروع محلياً للاستهلاك المحلي، مع اشتراط استعادة 1,3 طن والتخلص منها بعد التبخير. ووفقاً لما ذكره الطرف، لزم هذا الاستخدام لحالات الطوارئ لأن طلب المستهلكين الذي لم يسبق له مثيل بسبب القيود المفروضة بعد انتشار جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) أدى إلى نقص في الأرز بالنسبة للمستهلكين الأستراليين. وأفاد الطرف مقدم الطلب في وقت لاحق بأنه استخدم 0,111 طن من بروميد الميثيل في إطار الاستخدام لحالات الطوارئ وذلك لأربع عمليات تبخير. ولم يُستعاد بروميد الميثيل من عمليات التبخير تلك.

13- ووفقاً للشرط الوارد في المقرر 7/9 بشأن استخدام بروميد الميثيل في حالات الطوارئ، قامت الأمانة وفريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي بتقييم الاستخدامات المذكورة أعلاه وفقاً لمعايير "الاستخدام الحرج لبروميد الميثيل". ولم تُثار أي قضية بشأن الإذن الذي منحه كندا، وأشارت لجنة الخيارات التقنية لبروميد الميثيل التابعة

(4) ترد كذلك في الوثيقة UNEP/OzL.Pro.WG.1/42/2/Add.1، الفقرتان 36 و37، معلومات عن استخدام كندا لبروميد الميثيل في حالات الطوارئ.

للفريق في تقريرها إلى أن هذه المسألة يمكن اعتبارها مسألة تخطيط زمني تخزن في إظهارها كميات بروميد الميثيل التي تمنحها الأطراف للاستخدامات الحرجة من أجل استخدامها في الموسم التالي بسبب ظروف غير مواتية، وليست استخداماً لحالات الطوارئ على النحو المحدد في المقرر.

14- وفيما يتعلق بالاستخدام الطارئ من جانب أستراليا، لم تثر اللجنة شواغل كبيرة، على الرغم من طرح السؤال عن كيفية تمكن بلدان أخرى من تلبية الطلب غير العادي أو غير المتوقع على الأرز المرتبط بجائحة كوفيد-19، لأن الأزمة أثرت على العالم بأسره. ومع ذلك، أقرت اللجنة بأنه على الرغم من أن الفوسفين بديل معترف به، فإن المعالجة به تستغرق وقتاً أطول وقد يشكل ذلك عقبة أمام اعتماد هذا البديل، كما ذكرت أستراليا في إخطارها.

15- وقد تود الأطراف أن تحيط علماً بحالتي الاستخدام الطارئ اللتين أذن بهما في عام 2020.

ثالثاً- حالة التقارير المتوقعة من فريق التقييم التي ستنظر فيها الأطراف في اجتماعاتها في عام 2021

ألف- أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي

16- طلب الاجتماع الحادي والثلاثون للأطراف في مقرره 7/31، المتعلق بمواصلة توفير المعلومات بشأن أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي، إلى فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي أن يعد تقريراً لكي ينظر فيه الاجتماع الثاني والثلاثون للأطراف ويتناول أي تطورات جديدة تتعلق بأفضل الممارسات وتوافر التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وإمكانية الاستفادة منها وتكلفتها في قطاعات التبريد وتكييف الهواء والمضخات الحرارية فيما يتصل بتطبيق تعديل كيغالي لبروتوكول مونتريال.

17- وعلى الرغم من أن هذه المسألة لم تُدرج جدول أعمال الاجتماع الثاني والثلاثين للأطراف الذي يُعقد عبر الإنترنت، فنظراً لاهتمام الأطراف بهذه المسألة، سيعد فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي التقرير المطلوب بحلول تشرين الأول/أكتوبر 2020، وفقاً لما كان متوقعاً في الأصل. وسيُنشر التقرير على البوابة الإلكترونية للاجتماع الثالث والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية، المقرر عقده في تموز/يوليه 2021. وستوجز النقاط الأساسية للتقرير في مذكرة من الأمانة بشأن المسائل التي تطرح لكي يناقشها الاجتماع الثالث والأربعون للفريق العامل المفتوح العضوية والمعلومات التي ستقدم لكي يطلع عليها ذلك الاجتماع. وستتضمن المذكرة أيضاً الموجز التنفيذي لتقرير الفريق، وستتاح لاطلاع الأطراف باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة في تشرين الثاني/نوفمبر 2020. وستدرج مسألة الكفاءة في استخدام الطاقة في جدول أعمال الاجتماع الثالث والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية لكي تنظر فيها الأطراف.

باء- الانبعاثات غير المتوقعة من ثالث كلوريد فلوريد الميثان (مركب الكربون الكلوروفلوري -11)

18- في المقرر 3/30 بشأن الانبعاثات غير المتوقعة من ثلاثي كلوروفلوري الميثان (CFC-11)، طلبت الأطراف إلى فريق التقييم العلمي أن يزود الأطراف بتقرير نهائي عن الزيادة غير المتوقعة في انبعاثات مركب الكربون الكلوروفلوري-11، لكي يقدم في الاجتماع الثاني والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال. وقد أنجز الفريق المشروع الأول للتقرير في شباط/فبراير 2020، وجرى تنقيحه بعد ذلك في ضوء أكثر من 300 تعليق وردت خلال عملية استعراض الأقران.

19- وفي حزيران/يونيه 2020، علم الرئيسان المشاركان لفريق التقييم العلمي والمؤلفون بورقتين مهمتين عن انبعاثات مركب الكربون الكلوروفلوري-11، من المرجح أن تنشأ قرب نهاية عام 2020. ولكي يتسم التقرير المتعلق بمركب الكربون الكلوروفلوري-11 بأكثر قدر ممكن من الشمول والأهمية ومراعاة الآخر المستجدات من

أجل مناقشته من قبل الأطراف، طلب الرئيسان المشاركون للفريق من الأطراف السماح لهما بتأجيل نشر ذلك التقرير حتى أوائل عام 2021، بعد نشر هاتين الورقتين المتوقعتين.

20- وعلاوة على ذلك، طلبت الأطراف في المقرر 3/31 بشأن الانبعاثات غير المتوقعة من مركب الكربون الكلوروفلوري-11 والعمليات المؤسسية التي يتعين تحسينها من أجل تعزيز فعالية تنفيذ وإنفاذ بروتوكول مونتريال، إلى فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي تزويد الأطراف بتحديث للمعلومات المقدمة عملاً بالفقرة 2 من المقرر 3/30، وتقديم تقرير بهذا الشأن إلى الاجتماع الثاني والثلاثين للأطراف⁽⁵⁾.

21- وبالنظر إلى أن فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي وفرقة العمل التابعة له المعنية بتقرير مركب الكربون الكلوروفلوري-11 يعملان بالتنسيق مع فريق التقييم العلمي، فقد طلب الرئيسان المشاركون لفريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي أن تسمح لهما الأطراف أيضاً بتأخير مماثل في نشر تقرير فرقة العمل المعنية بمركب الكربون الكلوروفلوري-11، وذلك بهدف ضمان أن يأخذ عمل فرقة العمل في الاعتبار أيضاً أي نتائج علمية جديدة ذات صلة بالموضوع ويتسق مع تقرير فريق التقييم العلمي.

22- وفي ضوء ما تقدم، أطلعت الأمانة الأطراف في آب/أغسطس 2020، على الطلبين المذكورين أعلاه اللذين تقدم بهما فريق التقييم العلمي وفريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي. ومن المقدر أن ينجز التقريران المتعلقان بمركب الكربون الكلوروفلوري-11 اللذان سيعددهما الفريقان ويتاحان للأطراف في الربع الأول من عام 2021. وسيقدم التقريران لكي ينظر فيهما الفريق العامل المفتوح العضوية في اجتماعه الثالث والأربعين، في تموز/يوليه 2021.

(5) انظر : -3-TEAP-TF-DecXXX-3 : https://ozone.unep.org/system/files/documents/TEAP-TF-DecXXX-3-unexpected_CFC11_emissions-september2019.pdf